

# SUTTA PITAKA

---

## ANGUTTARA NIKĀYA

### DISCURSOS PROGRESSIUS

|  |
|--|
| <i>DUKA NIPATA - EL LIBRO DE LOS DOSES</i> |
|--|

#### VI

**53.**

Monjes, existen dos personas que han nacido en el mundo para el beneficio, el bienestar y la felicidad de muchos dioses y personas. ¿Quiénes son? Son Aquel que ha retornado una vez, digno y completamente iluminado y el monarca universal.

**54.**

Monjes, existen dos humanos sobrenaturales que han nacido en el mundo por el beneficio, el bienestar y la felicidad de muchos dioses y personas. ¿Quiénes son? Son Aquel que ha retornado una vez, digno y completamente iluminado y el monarca universal.

**55.**

Monjes, a la muerte de estas dos personas existe mucho arrepentimiento en el mundo. ¿Quiénes son? Son Aquel que ha retornado una vez, digno y completamente iluminado y el monarca universal.

**56.**

Monjes, existen dos que son dignos de monumentos. ¿Quiénes son? Son Aquel que ha retornado una vez, digno y completamente iluminado y el monarca universal.

**57.**

Monjes, existen dos iluminados. ¿Quiénes son? Son Aquel que ha retornado una vez, digno y completamente y el silencioso iluminado.

**58.**

Monjes, la explosión de un trueno no atemoriza a estos dos. ¿Quiénes son? Un monje que ha renunciado a los deseos y el elefante puro.

**59.**

Monjes, la explosión de un trueno no atemoriza a estos dos. ¿Quiénes son? Un monje que ha renunciado a los deseos y el caballo puro.

**60.**

Monjes, la explosión de un trueno no atemoriza a estos dos. ¿Quiénes son? Un monje que ha renunciado a los deseos y el león, rey de los animales.

**61.**

Monjes, la palabra indómita no debería realizarse por dos buenas razones. ¿Cuáles son? Para no decir mentiras y para no hacer acusaciones erróneas. Comprendiendo estas dos buenas razones la palabra indómita no debería realizarse.

**62.**

Monjes, las mujeres mueren no saciadas y no obstruidas por hacer dos cosas. ¿Cuáles son? Tener relaciones sexuales y procrear.

**63.**

Monjes, os quiero explicar el vivir no pacífico conjuntamente y el vivir pacífico conjuntamente, escuchad y atended con atención. Monjes, ¿qué es el vivir no pacífico conjuntamente y como vive aquello no pacífico conjuntamente? Le sucede a un monje viejo: Los monjes viejos no me

hablan, los monjes de mediana edad no me hablan y los monjes novicios tampoco no me hablan. Yo tampoco hablaré con los monjes viejos, con los monjes de mediana edad ni con los monjes novicios. Si un monje viejo, un monje de mediana edad o un monje novicio me hablan sin compasión y si yo no replico, entonces la visión será penosa y no satisfactoria. Entonces a un monje de mediana edad o a un monje novicio les sucede esto: Los monjes viejos no me hablan, los monjes de mediana edad no me hablan y los monjes novicios no me hablan. Yo tampoco hablaré con los monjes viejos, con los monjes de mediana edad ni con los monjes novicios. Si un monje viejo, un monje de mediana edad o un monje novicio me hablan sin compasión y si yo no replico, entonces la visión será penosa y no satisfactoria. Monjes, este es el vivir no pacífico conjuntamente y de esta manera estos viven conjuntamente sin paz.

Monjes, ¿qué es el vivir pacífico conjuntamente y como vive aquello pacífico conjuntamente? Le sucede a un monje viejo: Los monjes viejos me hablan, los monjes de mediana edad me hablan y los monjes novicios también me hablan. Yo también hablaré con los monjes viejos, con los monjes de mediana edad o con los monjes novicios. Si un monje viejo, un monje de mediana edad o un monje novicio me hablan con compasión y si yo replico, entonces la visión no será penosa sino satisfactoria. Entonces a un monje de mediana edad o a un monje novicio les sucede esto: Los monjes viejos me hablan, los monjes de mediana edad me hablan y los monjes novicios también me hablan. Yo también hablaré con los monjes viejos, con los monjes de mediana edad o con los monjes novicios. Si un monje viejo, un monje de mediana edad o un monje novicio me hablan con compasión y si yo replico, entonces la visión no será penosa sino satisfactoria. Monjes, este es el vivir pacífico conjuntamente y de esta manera estos viven conjuntamente en paz.

#### **64.**

Monjes, si las dos partes de los monjes van hacia el establecimiento, sin intercambio de palabras, de las visiones contorsionadas, perjudicados mentalmente, insatisfechos y furiosos, están no pacificados internamente con el establecimiento, esto debería esperarse. La pena será prolongada y los monjes estarán insatisfechos.

Monjes, si las dos partes de los monjes van hacia el establecimiento, con intercambio de palabras, de las visiones contorsionadas, perjudicados mentalmente, insatisfechos y furiosos, están pacificados internamente con el establecimiento, esto debería esperarse. La pena no será prolongada y los monjes estarán satisfechos.

*Traducción: Albert Biayna Gea*